

ZOOM SUR CÔTES D'ARMOR HABITAT (P4)



ACTUALITÉS EN PHOTOS

21 déc



Le Père Noël est passé à l'Ehapd Foyer d'Argoat après un grand spectacle de magie. Etaient invités résidents, familles, enfants et personnel.

22 déc



Plouf en fête a organisé une belle animation de Noël avec le traditionnel tour en calèche, des photos avec le Père Noël et le jeu de piste proposé par Bande de Breizh.

24 déc



Les adhérents du local jeunes ont fait de nombreuses activités pendant les fêtes, dont une sortie à la patinoire.

10 janv



Le Comité des quartiers de la Poterie organisait son repas "soupe et galette des rois" accompagné du pain bio préparé et cuit dans le four à pain par Delphine, de l'association Les pains de la terre.

SOMMAIRE

- 3 Vœux aux acteurs locaux / Prix laïcité 2019 pour le Conseil citoyen
- 4 Côtes d'Armor Habitat, un fort ancrage sur le territoire
- 5 Nouvelles activités économiques / Le portage de repas évolue
- 6 Déplacements doux, le vélo prend sa place
- 7 Ateliers numériques, des bénévoles offrent leur temps

- 7 Le don de mœlle osseuse sauve des vies
- 8-9 espace Victor Hugo
- 10-11 Brèves | infos pratiques
- 12 Portrait d'entrepreneuse : Marie-Laure Ribault-Charles

SUIVEZ-NOUS SUR :



Abonnez-vous à la Newsletter sur : www.ploufragan.fr

Mairie de Ploufragan | Tél. 02 96 78 89 00 | www.ploufragan.fr | ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h | le vendredi de 8h30 à 12h30 et 13h30 à 16h30 | le samedi de 9h à 12h (permanence état-civil).
Distribution de la Gazette : Adrexo. Si vous ne recevez pas la Gazette, contactez la mairie (02 96 78 89 00).

La Gazette journal d'informations municipales - Éditée par la Ville de Ploufragan | N°381 : Février 2020 | Mairie de Ploufragan | 22 rue de la mairie - 22440 Ploufragan

Directeur de la publication : Rémy Moulin, maire de Ploufragan | Comité de rédaction : Laurence André, Jean-Marc Bausson, Jean-Yves Bernard, Bruno Beuzit, Xavier Bizot, Jacques Blanchard, Laurence Cotinaux, Alain Emon, Pascale Gallerne, Christine Hélay, Annie Labbé, Nathalie Lemée, Emmanuelle Le Bellego, Gabrielle Morin, Evelyne Nejari, Christine Orain-Grovalet, Martial Picard, Guénola Rousseau, Jean-Pierre Stéphan, Jérôme Tréton | Création - infographie : Studio graphique service communication - Ville de Ploufragan | Dépôt légal : à parution.



VŒUX AUX ACTEURS LOCAUX

RÉPONDRE AUX BESOINS DES PLOUFRAGANAIS

Vendredi 10 janvier, les acteurs locaux de Ploufragan étaient accueillis en mairie pour la cérémonie des vœux : représentants des entreprises, des associations, partenaires de la Ville, ainsi que bénévoles des chantiers participatifs environnementaux.

Christine Orain-Grovalet, première adjointe, a accueilli les invités par une rétrospective de l'année passée. « 2019 aura été une belle année pour Ploufragan, notre population a augmenté, nous sommes désormais 11 898 habitants, troisième ville de l'agglomération et sixième ville du département. 2019 restera dans les mémoires comme une année de grands chantiers, malgré des finances publiques de plus en plus réduites et notre volonté de ne pas augmenter la pression fiscale. »

Le maire, Rémy Moulin, a poursuivi en rappelant la situation financière saine de la Ville, malgré les dotations de l'Etat qui ont fortement baissé, « 630 000€ de dotations en moins rien que pour 2020, ce qui porte le manque à gagner cumulé à 3,680 millions d'euros depuis 2014, un chiffre à rapprocher de l'emprunt réalisé en 2018 (3,650 millions d'euros). Malgré cette baisse de dotations, cumulée aux normes plus nombreuses et aux transferts de charges mal compensés de l'Etat (pour exemple la délivrance des passeports et des cartes d'identité), les dépenses de fonctionnement sont maîtrisées, avec seulement +0,4% d'augmentation ». Le maire a présenté les projets de la ville pour 2020, « des investissements nécessaires pour répondre aux besoins de la population et faire que Ploufragan soit toujours une ville attractive, avec des investissements dimensionnés à nos besoins. » 6,3 millions d'euros seront ainsi investis en 2020 avec, notamment, la poursuite de trois chantiers principaux : la rénovation urbaine, l'aménagement de la RD 45 et la



construction de l'auditorium. Le projet d'habitat senior au centre-ville avance et se concrétise. Le maire a également évoqué les nombreux projets intercommunaux, notamment la relance de l'activité du parc d'activités des Châtelets, sur le site de Genesis baie d'Armor où s'est installée l'entreprise EkkoPincemin, fabriquant les maisons en bois e-Loft. Le maire a conclu ses vœux en remerciant l'assemblée « pour ce que vous faites à nos côtés. Que vous soyez habitants, membres d'associations, commerçants, artisans, chefs d'entreprises, salariés, vous contribuez au dynamisme de Ploufragan. »

PRIX LAÏCITÉ 2019

UN BEAU PRIX POUR LE CONSEIL CITOYEN



Le projet « Laïcité dans la cité » a été lancé par des membres du Conseil citoyen de Ploufragan, suite à plusieurs constats. Entre l'été 2017 et 2018, des habitants du quartier d'Iroise-Grimolet ont été démarchés, en porte à porte, pour adhérer à une religion. Ou, encore, certains jeunes (filles comme garçons) commencent à tenir des discours sexistes et à opérer parfois une discrimination genrée* sur l'occupation de certains espaces publics. A titre d'exemple : « le city-stade n'est pas pour les filles » ; « ce n'est pas la place des filles » ; « ce n'est pas bien qu'elles y soient... ». Par ce projet, les membres du Conseil citoyen ont voulu combattre ces représentations restrictives et garantir un vivre-ensemble inclusif* pour tous.

En 2018, le Conseil citoyen a bénéficié d'un temps d'échanges et d'information sur la laïcité organisé par la Ligue de l'enseignement 22, avec la projection du film « La séparation » suivie d'un débat. Après une phase exploratoire en juillet 2018, le Conseil citoyen a demandé à la Ligue (en qualité d'intervenant pédagogique) et à l'association Le Cercle (en qualité d'intervenant technique) d'accompagner sa démarche. Le projet « Laïcité dans la cité » a commencé à prendre vie au sein du Conseil citoyen. Ont suivi un stage vidéo pour les enfants (ils ont réalisé deux films sur la laïcité, un reportage et une fiction), la création d'une exposition par les habitants bénévoles au printemps 2019 via le Centre social Le Tremplin, ainsi qu'une soirée-débat de restitution le 25 avril 2019. L'exposition a ensuite été présentée les mois suivants dans plusieurs lieux publics de Ploufragan.

Le Conseil citoyen a présenté « Laïcité dans la cité » à l'appel à projets de l'Observatoire national de la laïcité, l'automne dernier. Les prix ont été révélés en décembre et le Conseil citoyen est fier de la mention spéciale accordée par le jury. Il s'est rendu le 22 janvier à Paris pour recevoir son prix.

* Discrimination genrée : Action de séparer, de distinguer les êtres selon leur genre, homme ou femme.

* Inclusif : évitant toute discrimination homme/femme.

Ce projet a pu se réaliser grâce au financement du commissariat général à l'égalité des territoires, à Côte d'Armor habitat et au CCAS.

L'équipe du Centre social

CÔTES D'ARMOR HABITAT

UN FORT ANCRAGE DANS LE TERRITOIRE

Entretien avec Eric Cojon, directeur de Côtes d'Armor Habitat. Un beau parcours pour le nouveau directeur qui a auparavant évolué au sein de l'Office public de l'habitat du Pas-de-Calais. Il est passé de chargé de clientèle (sous contrat emploi jeune) à un poste de l'équipe de direction, grâce aux études qu'il a suivies parallèlement à son travail à l'office. Il connaît ainsi tous les rouages d'un office public d'habitat. Arrivé en octobre 2019 à Ploufragan, il nous présente ses missions.



Quels sont vos projets pour Côtes d'Armor Habitat ?

Les projets de l'office se construisent en étroite collaboration avec le président, Yves-Jean Le Coqû. Le rôle de Côtes d'Armor Habitat est d'être proche des habitants. Aujourd'hui, c'est notre proximité avec les EPCI, les communes et le Département qui permet d'approcher les meilleures solutions pour les habitants.

Nous avons un bon exemple de notre travail avec les communes à Ploufragan même, où la mairie élabore un projet d'habitat senior. Pour ce projet, la commune et Côtes d'Armor Habitat privilégient l'association des citoyens volontaires à la construction de ce nouveau lieu de vie. Un comité technique accompagnera, avec un architecte, la consultation citoyenne et apportera à un comité de pilotage les éléments pour permettre de réaliser ce projet exemplaire.

Associer des habitants permet aussi de leur expliquer plus facilement pourquoi la construction d'un projet est longue car elle se compte en années. Cette pédagogie est aussi très enrichissante pour les équipes de Côtes d'Armor Habitat.

Vous souhaitez moderniser l'office, pourquoi ?

C'est actuellement le grand projet de Côtes d'Armor Habitat, la modernisation de l'office public pour le rendre plus visible et lisible. Tous les salariés vont être intégrés à la réflexion. Un comité de direction élargi va déterminer la feuille de route pour travailler dans la transversalité avec l'encadrement intermédiaire et, ainsi de suite, jusqu'aux agents présents quotidiennement sur le terrain. Je souhaite que les salariés puissent se projeter dans une évolution de carrière au sein de l'office. Notre réflexion porte sur le positionnement que doit avoir l'office dans son territoire, ainsi que sur les nouveaux services qu'il peut apporter en dépassant ses missions de base sur l'habitat. Nous souhaitons, par exemple, faire de l'innovation sociale, en collaboration avec nos partenaires, dans un mix emploi/mobilité/logement pour accompagner les jeunes vers l'emploi durable.

En quoi l'office se doit-il d'être l'opérateur de référence dans le département ?

Côtes d'Armor Habitat est au service des collectivités (sa collectivité de rattachement est le Conseil départemental, dont il épouse les frontières pour ses interventions). Son conseil d'administration est composé de beaucoup d'acteurs publics et les huit EPCI* du département comptent sur son intervention pour répondre à leurs besoins. L'office public est aussi souvent sollicité pour lancer des opérations dans des secteurs où les opérateurs privés ne veulent pas s'engager. Il est ainsi l'un des garants de l'accès au logement pour tous. Nous avons déjà des agences à Lannion et Lamballe et nous projetons d'en ouvrir à Loudéac et Dinan. Pour Saint-Brieuc, une collaboration avec Terre et Baie Habitat est envisagée par le biais de Saint-Brieuc Armor Agglomération.

* EPCI : Etablissements publics de coopération intercommunale

Interview réalisée par Christine Hélaré



Côtes d'Armor Habitat en chiffres :

- 166 salariés qui gèrent des équipements dans 246 communes des Côtes d'Armor
- 14 000 logements dont :
 - 10 000 logements familiaux,
 - 4 000 places en résidences spécialisées (notamment pour les personnes âgées ou handicapées).

NOUVELLES ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES

BUREAU D'ÉTUDES DE DESSIN SL CONSTRUCTIONS

Stéphane Larmet a créé un bureau d'études de dessin en tant que dessinateur projeteur pour établir tous les plans de votre projet. Il a créé son entreprise à l'issue d'une vingtaine d'années d'expérience dans la construction de bâtiments, notamment de maisons individuelles, et, plus récemment, comme responsable du bureau d'études d'une grande enseigne locale de construction.

Stéphane Larmet se propose d'étudier tous vos projets, qu'il s'agisse de maisons individuelles neuves, d'extensions, de rénovation, de déclara-

tion de clôture, d'abris, mais encore d'entrepôts ou de bureaux pour le tertiaire. Il intervient en effet autant pour le particulier que pour le professionnel. Il gère tout ce qui est soumis à déclaration et permis de construire. Les démarches qui sont assurées par ce nouveau bureau d'études bénéficient d'une assurance à garantie décennale, preuve du sérieux du service proposé. Il vous met aussi en relation avec des professionnels pour chiffrer et réaliser vos projets.



3 impasse Louise Michel
Tél. 06 62 24 79 93
Mail : larmetconstant@orange.fr

SUBLIM' & VOUS

Depuis novembre 2019, l'activité de l'enseigne Sublim'&vous est reprise par Oriana Le Gall. Pour elle, être indépendante, pouvoir gérer sa propre entreprise et être libre dans ses choix est un rêve devenu réalité.

Après plusieurs années comme salariée au sein d'une enseigne sise à Saint-Brieuc, elle a saisi l'opportunité de la reprise de ce salon dynamique (proposé pour raison de santé de la précédente équipe) pour faire le grand saut.

Le salon d'esthétique poursuit les mêmes activités d'épilation visage et corps, soins des mains, cures minceur...

pour les femmes comme pour les hommes. Sont également toujours proposés des bons cadeaux. Le rayon de vente de produits cosmétiques est orienté vers les produits naturels, vegan et d'origine française.

Facebook : Sublim' & Vous

Jours d'ouverture et horaires :

Lundi et mercredi 13h/19h,
mardi, jeudi, vendredi, 9h30/19h,
samedi 9h30/17h30.

Jacques Blanchard, maire-adjoint à l'aménagement du territoire, à l'urbanisme et à l'habitat



2 rue du marché
Tél. 02 96 78 05 98
Mail : oriana.legall@orange.fr

L'AIDE AU PORTAGE DE REPAS À DOMICILE ÉVOLUE



Depuis le **1^{er} janvier 2020**, le CCAS apporte une aide de **3€** par repas livré aux Ploufraganais en perte d'autonomie ou porteurs de handicaps qui ont des

ressources inférieures à 1119€ par mois pour une personne seule et 1679€ par mois pour un couple.

Afin de connaître les conditions et pièces justificatives à fournir, contactez le CCAS de Ploufragan.

Tél. 02 96 78 89 27.

UNE AIDE POUR VOS FACTURES

Rappel

Saint-Brieuc Armor Agglomération verse une dotation aux CCAS qui sont chargés d'instruire les demandes et de verser des aides dans la limite de l'enveloppe disponible.

Si vos ressources sont inférieures au plafond de la complémentaire santé solidaire + 50%, **dès réception de votre facture d'eau et avant de la payer**, prenez contact avec le CCAS de Ploufragan afin d'étudier vos droits.

Contact : CCAS - Tél. 02 96 78 89 27.

DÉPLACEMENTS DOUX

LE VÉLO PREND SA PLACE

Développement des pistes ou voies cyclables, des stationnements vélo..., depuis plusieurs années, Ploufragan aménage la commune pour permettre aux cyclistes de se déplacer et stationner plus facilement sur son territoire. D'autres structures agissent en complémentarité pour donner sa place au vélo dans les communes.

La "Maison du vélo" de l'Agglomération

Vous souhaitez louer un vélo à la journée, à la semaine ou au mois ?

La Maison du vélo a ouvert ses portes en janvier 2020 et vous accueille à côté de la gare de Saint-Brieuc. C'est un équipement réalisé par Saint-Brieuc Armor Agglomération. Il abrite Rou'Libre, le service de location de vélos de l'Agglomération basé auparavant au centre-ville. Ce service propose des locations de vélos standards, électriques, enfants, tandems...

Désormais, vous pouvez louer un vélo via internet, retirer votre vélo et le restituer 24h sur 24 et 7 jours sur 7. Des boxes, accessibles par codes, jalonnent la Maison du vélo. Rendez-vous sur www.tub.bzh



© Photo Christine Hélay

↳ TARIFS « LOCATION VÉLO »

	journée	semaine	mois	trimestre
standard	4 €	10 €	16 €	34 €
électrique	7 €	15 €	37 €	75 €
tandem	5 €	14 €	pas de location longue durée pour ces prestations	
enfant	4 €	10 €		

Pensez-y ! Comme pour les transports en commun, les salariés peuvent obtenir de leur employeur un remboursement à hauteur de 50% du coût de l'abonnement de location d'un vélo (art. L. 3261-2 du code du travail).

Les usagers trouvent également à la Maison du vélo d'autres services : une station de gonflage et de recharge pour les vélos à assistance électrique (VAE), des bornes de réparation ainsi qu'un parking sécurisé «Vélo'Park» pour les deux roues (200 places).

Un Vélo'park idéalement placé

Vous avez un vélo et vous cherchez à le stationner près de la gare ? Ce parking à vélos est un site sécurisé, accessible 24h/24 et 7j/7 aux détenteurs d'une carte « KorriGo » et ayant un abonnement « Vélo'Park ».

Quatre moyens pour souscrire l'abonnement :

- au Point TUB : 5 rue du Combat des Trente, Saint-Brieuc.
- à l'espace KorriGo : Gare SNCF de Saint-Brieuc.
- au service Rou'libre : à la Maison du Vélo, parvis nord de la gare.
- ou charger sa carte KorriGo depuis la Boutique en ligne du réseau TUB : tub.bzh

Tarifs du « Vélo'park »

- Abonnement mensuel : 5€
- Abonnement annuel : 20€
- Gratuit pour les abonnés mensuels ou annuels des réseaux TUB, BreizhGo, SNCF.

La Maison du vélo

Place François Mitterrand, à Saint-Brieuc.
Ouverte de 10h à 13h et de 16h à 18h30,
tous les jours sauf le jeudi et le dimanche.
Tél. 02 96 61 73 15

VÉLO UTILE...

... pour les cyclistes dans la ville

L'association Vélo utile se rapproche de Ploufragan. Elle s'est installée à Robien, à Saint-Brieuc, dans un lieu visible et plus accessible. Forte de 650 adhérents, elle agit pour donner au vélo plus de place, développer le nombre de ses pratiquants et faire des propositions sur les aménagements urbains favorisant la place du vélo. La Ville de Ploufragan l'a ainsi déjà sollicitée pour avoir l'avis de cyclistes sur des projets d'aménagement de rues. L'association dispose également de :

- Un atelier d'auto-réparation hebdomadaire
- Une « vélo école » (un programme va être établi pour 2020)
- Des événements : la semaine « Tous à vélo », le forum du voyage à vélo « Osez partir à vélo »...

Contact :

Vélo utile

17 rue de Robien 22000 Saint-Brieuc

Mail : contact@velo-utile.fr

A Ploufragan, des commerces pour les cyclistes :

• Tool cycles

Atelier de réparation de vélos et de vente de pièces

8 bis rue de la Ville Plessix

Tél. 06 34 25 36 34

Mail : toolcycles@gmail.com

• Planet Scoot

Vente de vélos électriques

Le Carpont

Tél. 02 96 75 60 53

Mail : planete.scoot22440@orange.fr

NOUVEAUX ATELIERS NUMÉRIQUES

DES BÉNÉVOLES OFFRENT LEUR TEMPS

Des habitants bénévoles offrent de donner de leur temps pour en aider d'autres. Ils proposent d'accompagner les personnes qui souhaitent être aidées ou formées autour du numérique. C'est ainsi que de nouveaux ateliers numériques sont proposés en 2020 en complémentarité des ateliers existants au Centre social Le Tremplin.

Les domaines sont vastes : **recherches diverses sur internet, création d'une boîte mail, tri de photos, utilisation de certains sites comme « le bon coin », dépôt d'une annonce, etc.**

Les bénévoles souhaitent connaître précisément les besoins des personnes pour adapter leur accompagnement et répondre à la demande. Les dates et heures d'atelier seront connues très prochainement.

Contact : Centre social Le Tremplin - Tél. 02 96 01 52 10.

L'équipe du Centre social

Autres ateliers numériques proposés au Tremplin :

- **Ateliers informatique autour de Word et Excel**, animés par des bénévoles les vendredis matin.
- **Permanences numériques assurées par une médiatrice numérique**, les lundis, de 14h à 17h, depuis janvier 2020.
 - Aide à l'utilisation des services en ligne,
 - Création d'un compte de messagerie,
 - Constitution de dossiers administratifs dématérialisés (CAF, CRSAT, Pôle emploi...).



PORTRAIT DE DONNEUR

LE DON DE MOELLE OSSEUSE SAUVE DES VIES



Le Ploufraganais Morgan Bruneau est un habitué du don ; il donne régulièrement son sang à la Maison du don de l'Établissement français du sang (EFS), basée à l'hôpital Yves Le Foll à Saint-Brieuc. « *Je sais qu'il en faut tout le temps ; c'est dans ma nature, je donne facilement* » commente-t-il simplement. Il a poursuivi en donnant son plasma, ce qui demande juste un peu plus de temps. « *A l'EFS, il y a des documents d'information sur le don de moelle osseuse. Je me suis renseigné et j'ai souhaité m'engager et franchir le pas. Il faut dire que je travaille dans le milieu funéraire alors, d'une certaine manière, je suis sensibilisé à la question du don qui peut sauver des vies.* »

Morgan a donc commencé la démarche. Ce don, anonyme et gratuit, ne peut être fait qu'avec un libre consentement, qui est confirmé très officielle-

ment au Tribunal de Grande Instance. Le processus qui suit peut être long. Morgan s'est rendu à un premier rendez-vous médical, à l'hôpital de Rennes, pour une prise de sang qui a permis de connaître sa « carte d'identité biologique », le système HLA (antigènes d'histocompatibilité humaine). Celui-ci se compose de plusieurs marqueurs spécifiques dont la comparaison entre les personnes permet de déterminer leur compatibilité. Il a ensuite été inscrit sur le registre national « France greffe de moelle » des donateurs volontaires, géré par l'Agence de biomédecine. Et l'attente a commencé, une attente qui peut durer longtemps car la probabilité de compatibilité est très faible. En 2017, Morgan a été contacté, un patient compatible avait besoin d'une greffe. Il s'est à nouveau rendu à un rendez-vous médical pour des examens complémentaires pour l'intervention. Partie remise, car le patient avait contracté une infection ; le don a pu finalement être réalisé trois mois plus tard. La moelle osseuse prélevée s'est reconstituée en quelques jours.

« *Je suis content d'avoir fait cette démarche et donné de mon temps* » confie Morgan Bruneau. *J'ai été très*

bien accompagné, à chaque étape, par le personnel médical. Et, malgré ma grande fatigue pendant la semaine qui a suivi l'intervention, j'ai la fierté d'avoir pu sauver une vie. Même si c'est frustrant de ne pas connaître le nom de la personne greffée et les suites de cette greffe, j'espère vraiment que ça a fonctionné. »

Interview réalisée par Christine Héлары

Qu'est-ce que la moelle osseuse ?

Il ne faut pas la confondre avec la moelle épinière. La moelle osseuse est présente dans tous les os du corps ; elle renouvelle régulièrement les cellules du sang.

Qui a besoin d'une greffe de moelle osseuse ?

Chaque année en France, plus de 2 000 personnes ont besoin d'une greffe de moelle osseuse. Ce sont essentiellement les malades dont la moelle ne fonctionne plus (aplasie) ou est envahie par des cellules cancéreuses (leucémie).

Pour devenir donneur volontaire de moelle osseuse, ou pour soutenir l'ADOT* :

Contactez l'ADOT des Côtes d'Armor
Tél. 02 96 23 79 39 ou 06 83 54 60 40
Mail : franceadot22@wanadoo.fr
Ou rendez vous sur <https://www.france-adot.org>

* ADOT : Association pour le don d'organes et de tissus humains

CENTRE CULTUREL

contact : 02 96 78 89 24 ou centre.culturel@ploufragan.fr
programme complet sur www.ploufragan.fr

DOUBLE PLATEAU EXCENTRIQUE THÉÂTRE



© photo Celine Bos



© photo Denis Chaperon

« My dead bird » Cie Divine Triumph

Victoire Bélézy interprète Little Frida, fille cachée de Frida Kahlo, que sa mère aurait abandonnée au milieu d'une forêt d'animaux morts. Elle évolue dans un pays où se mêlent merveilleux et étrangeté, réalité et rêves de cinéma. Ce solo singulier, entre rire et angoisse, est comme un cauchemar très doux, un songe monstrueux dont l'absurdité fait pleurer de rire.

Samedi 8 février | 19h30 | Salle des Villes Moisan.

Pause dînatoire entre les deux spectacles.

Tarifs (pause dînatoire comprise) : de 9,50€ à 13,50€

« Songs », fable poétique et burlesque

La Songs Fabric, entreprise familiale, fleuron de la technologie à la française, fabrique depuis des décennies les plus grands tubes de la musique mondiale. Le public est convié à partager la soirée avec Olga et Octavo, deux cadres de la Songs Fabric, qui dévoilent au public les secrets de fabrication des tubes... jusqu'à composer ensemble le tube de la soirée !

Avec Cécile Le Guern et Philippe Devaud.



© photo Anne Waffler

STAGES PENDANT LES VACANCES

• Stage Bande dessinée

Initiation ou perfectionnement pour les jeunes à partir de 9 ans.

Stage animé par Jean-Christophe Balan, illustrateur et intervenant sur l'activité bande dessinée du Centre culturel.

Du lundi 17 au vendredi 21 février, de 14h30 à 16h30.

Tarif : 35€/stagiaire. Places limitées.

• Stage arts plastiques : fabrique de petits papiers, pour les 6-12 ans.

Stage encadré par Solen Ayika, professeur d'arts plastiques au Centre culturel.

Du lundi 24 au mercredi 26 février, de 14h à 16h30.

Tarif : 25 €/ stagiaire. Places limitées.

MÉDIATHÈQUE

contact : 02 96 78 89 20 ou mediatheque@ploufragan.fr
catalogue en ligne : www.mediathequesdelabaie.fr



CONFÉRENCE *Nevez-Amzer* LE GALLO, LANGUE ROMANE DE BRETAGNE

André Le Coq, enseignant et chroniqueur.

Qu'est-ce que le gallo ? C'est la langue romane de Bretagne reconnue comme telle par le Conseil régional en 2004. Cette réponse nous amène à nous interroger sur son origine, sa prise en compte par les érudits au 19^{ème} siècle, son renouveau dans les années 1970, son statut actuel. Pour beaucoup de ses locuteurs, le gallo reste la langue de la proximité. Quelle est sa vitalité et quelle peut être sa place dans les années à venir ?

Mardi 11 février | 20h30 | Salle des Villes Moisan.

Entrée libre.

Réservation conseillée.



DESSIN ANIMÉ EN GALLO "LE GRUFALOT" E "LE GRUFALOTIN"

Une petite souris rencontre un renard, un hibou et un serpent qui l'invitent chacun leur tour à déjeuner dans leur demeure. Mais la souris prétexte un rendez-vous avec... un Grufalot !

Vaici les deûz fimes emouvès, ben aqenûs du monde, doublès en galo, pour la garçaille, petite e grande.

Voici les deux films d'animation de renommée internationale doublés en gallo, pour les enfants.

• Voir la bande annonce sur www.ploufragan.fr

Mercredi 12 février | 15h | Salle des Villes Moisan.

Entrée libre. Réservation conseillée.

Tout public à partir de 3 ans. Durée : 25 et 27 min.



DES LIVRES ET DES TÉTINES

Historiettes, chansonnettes et jeux de doigts pour les enfants. Jusqu'à 3 ans.

Mercredi 12 février | 11h/11h30 | Médiathèque.

ÉCOLE DE MUSIQUE

UN STAGE DE CHANT DE HAUT VOL

Les élèves de l'école de musique peuvent suivre, cette saison, un stage avec un formateur pour le moins passionnant et passionné, Erik Marchand, par le biais de l'association finistérienne DROM*. Un stage centré plus particulièrement sur les chansons galleuses.

La première session s'est déroulée mercredi 4 décembre 2019 dans la salle d'ensemble de l'espace Victor Hugo. La découverte de cette expression artistique, le chant, très présente dans l'est de la Bretagne a secoué l'imaginaire des enfants, à cent lieues des outils de communication actuels. La transmission orale est ici le principal vecteur d'apprentissage où, comme se plaît à dire Erik Marchand « *on vole l'art plutôt qu'il ne s'enseigne* ». C'est de cette façon qu'il s'est lui-même inspiré de Manu Kerjean, son maître à chanter avec qui il a appris par l'écoute et l'observation. Car il s'agit bien d'un art, et quel art, d'une richesse méconnue sinon par les passionnés comme Erik et quelques stagiaires adultes présents, venus s'imprégner un peu plus de finesse vocale et de rythmes aussi surprenants qu'élaborés. Cette musique, popularisée dans les années 70 par les groupes Tri Yann, Sonerien Du et Alan Stivell et modernisée par des rythmiques plus électriques, a néanmoins su conserver la marque de ses origines traditionnelles grâce à la vigilance d'irréductibles chanteuses et chanteurs. Les sœurs Goadec, Madeleine Le Breton, les frères Morvan et tant d'autres ont alors propulsés les nouvelles générations de musiciens venus de tous bords pour propager cette sensibilité à fleur de blé noir dans tout l'Hexagone et au-delà des frontières.

Les stagiaires sont sortis de cette première session avec l'envie de revenir très vite. Daniel Cherdo, coordinateur



de l'école de musique, commente leur engouement, « *L'idée reçue d'une musique répétitive et basique vole en éclat dès que le Maître Erik entonne les premières mesures de « Marguerite elle est malade ».* *L'analogie avec les musiques de l'Est ou celles du pourtour méditerranéen apparaît lumineusement quand il porte sa voix dans les méandres de la mélodie. Le point de vue initial est définitivement transformé...* *Les trois prochaines sessions de ce stage dans le courant de l'année 2020 nous réservent certainement encore de belles surprises* ». Erik Marchand est revenu à l'espace Victor Hugo pour une deuxième session le mercredi 15 janvier ; restent encore deux belles journées de régal choral à venir pour les stagiaires.

Le Centre culturel

Erik Marchand, chanteur, clarinettiste et collecteur de chants traditionnels bretons, est une personnalité incontournable de la musique bretonne et de ses métissages avec d'autres cultures. C'est l'un des artisans de la musique bretonne actuelle.

« *Aujourd'hui, à travers son activité d'interprète (chant), ou à travers son association Drom, et notamment la Kreiz Breizh Akademi, cet orchestre à géométrie et composition variable, il se pose à la fois en dépositaire de la musique populaire bretonne et en promoteur d'une ouverture de cette musique au monde (et inversement si possible).* » France culture

* DROM : Association de promotion et transmission des cultures populaires de tradition orale et de la musique modale créée en juin 2001 à l'initiative d'Erik Marchand et Gaby Kerdoncuff, aujourd'hui professeur de trompette à l'école de musique de Ploufragan.

"HISTOIRE COSMIQUES", UNE CRÉATION ORIGINALE



Pour le cinquantenaire du premier pas de l'homme sur la lune, les élèves de la classe de piano et du parcours instrumental de l'école de musique, associés à ceux des ateliers de bande dessinée et d'arts plastiques, ont présenté « *Histoires cosmiques* » : deux histoires pour enfants mises en musique et en images « *Le noir de la nuit* » de Chris Hadfield et « *Big bang pop* » de Claire Cantais, lues par Mélanie Josse, responsable du secteur jeunesse de la Médiathèque de Ploufragan.

Trois représentations ont eu lieu dans le hall de l'espace Victor Hugo, les 18 et 19 décembre à 18h30, ainsi que le 18 janvier, lors de la Nuit de la lecture de la Médiathèque.

Les élèves de l'école de musique jouent devant le public

Depuis deux ans, régulièrement, les élèves de l'école de musique se produisent dans le hall de l'espace Victor Hugo pour présenter le fruit de leur travail. Ce sont les « *Mercredis musicaux* » et « *Jeudi, zic aussi !* ».

C'est gratuit et ouvert à tous, venez apprécier leur travail !

Prochaines représentations :

• **Mercredi 5 février : « Mercredis musicaux », à 16h.**

• **Jeudi 6 février : « Jeudi, zic aussi ! », à 18h30.**

100 bougies pour Marie Toquet



Samedi 28 décembre, c'était jour de fête à l'EHPAD, pour les 100 ans de Marie Toquet. La nouvelle centenaire était entourée de ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que de Rémy Moulin, maire, Marie-Françoise Duplène, maire-adjointe au développement social et aux solidarités, et du personnel de l'Ehpad. Marie Duval est née le 28 décembre 1919 à Plédran. Employée au centre hospitalier des Capucins à Saint-Brieuc, elle se marie avec Louis Toquet en 1947 et travaille avec lui dans une ferme à Plédran, puis à Ploufragan, à la Ville Bogard. Après le décès de son mari, en 1991, elle emménage au centre-ville puis, en 2013, elle entre à l'Ehpad.

Téléthon 2019 : Une belle récolte



Le comité du Téléthon de Ploufragan a battu son record ! Plus de 19 000€ remis à l'AMF (Association française contre les myopathies) pour cette édition 2019, soit 3 000€ de plus qu'en 2018. Cette somme représente le gain des multiples activités proposées par la quarantaine d'associations partenaires. A noter la vente aux enchères des chaussures d'Eugénie Le Sommer et du tee-shirt de Raphaël Varane, joueuse et joueur de foot au niveau international, pour un total de 950€. A cela s'ajoute la belle participation au repas avec 400 convives et un record de vente de billets de tombola.

Le comité, qui repart pour l'édition 2020 avec de nouvelles idées, recherche des bénévoles. Vous avez du temps, vous avez des idées, vous souhaitez vous rendre utile, rejoignez le comité !

Contact : 02 96 94 02 64.

ÉTAT-CIVIL

Naissances

Fatma Bakouch, 31 rue des Lys
Léo Baslé, 3 rue des Dîmes
Elyanna Chastel, 13B rue du Haut de la Côte
Adriano Dias Drion, 5 rue de Lorraine
Elyana et Kaysi Sivant, 45 rue de la Poterie
Maïssane Zahar, 25 rue des Croix

Décès

Patrick Lopez, 63 ans, 41 rue des Iris
Didier Bellec, 58 ans, 3 rue du Champ Barou
Jean Guivarch, 68 ans, 13A rue des Villes Moisan
Marie-Thérèse Martin veuve Brunet, 93 ans, place du Périgord
Michel Toutain, 80 ans, 18 rue de l'Aubépine
Evelyne Tavitian, 63 ans, 11 rue de Fréhel Bât L 142
Jeannine Jaffrelet veuve Duclos, 93 ans, 10 rue du Poitou
Jean Allain, 81 ans, 9 rue de la République
Raymond Le Vaillant, 89 ans, 31 rue du 19 mars 1962
Odette Pincemin veuve Kerbellec, 93 ans, 32 rue d'Argoat

Infos pratiques

VIE LOCALE

Elections municipales 2020

Pour pouvoir voter aux prochaines élections municipales des 15 et 22 mars vous devez être inscrits sur la liste électorale. L'inscription est possible jusqu'au 6^{ème} vendredi précédant le scrutin, c'est-à-dire jusqu'au 7 février 2020. Cela concerne les personnes qui ont emménagé sur Ploufragan, ou déménagé au sein de la commune.

En cas d'absence ou d'impossibilité de vous déplacer lors de ces scrutins, il est possible de donner procuration à un électeur inscrit à Ploufragan. Pour établir cette procuration, vous devez vous rendre au commissariat, à la gendarmerie ou au tribunal d'instance du domicile ou du lieu de travail avec une pièce d'identité et éventuellement l'imprimé (Cerfa n°14952*01) téléchargeable sur internet www.service-public.fr.

Recensement militaire

Tous les Français, garçons et filles, âgés de 16 ans doivent se faire recenser dans

le trimestre de leur 16^{ème} anniversaire à la mairie de leur domicile ou en ligne sur le site www.mon.service-public.fr (après avoir créé un compte personnel), en produisant une pièce d'identité et le livret de famille.

Le jeune obtient une attestation de recensement qu'il faudra impérativement conserver, car elle est indispensable pour l'inscription à des concours, examens ou aux épreuves du permis de conduire.

Armor emploi : emploi et insertion

L'association Armor emploi a pour but de mettre à disposition des particuliers, d'entreprises, d'associations et de collectivités, des demandeurs d'emploi rencontrant des difficultés particulières d'insertion. Acteur de l'économie sociale et solidaire, l'association travaille sur le marché de l'emploi local en rapprochant les personnes sans emploi des besoins de recrutement ponctuels ou réguliers de leurs différents partenaires. L'objectif final est de permettre aux salariés de bénéficier d'un accompagnement individualisé pour se former et développer leur niveau d'employabilité afin de renforcer les chances d'accès à un emploi durable.

Espace initiative emploi, 47 rue du

Docteur Rahuel à St-Brieuc
Tél. 02 96 61 72 03
Mail : www.armoremploi@elors.bzh

ENVIRONNEMENT

Collecte des déchets

Poubelle marron (déchets résiduels en sacs)
Tous les mercredis.
Poubelle jaune (emballages en vrac)
Tous les quinze jours.
Lundis 3 et 17 février
Poubelle verte (verres en vrac)
Mardi 4 février.
N° Azur St-Brieuc Armor Agglomération :
0 810 121 600.

Covoiturer avec Ehop

Le covoiturage est une solution de transport alternative à la voiture individuelle en complément de l'offre du réseau de transport. L'association Ehop met en contact et vous accompagne dans vos démarches pour covoiturer au quotidien selon vos besoins, avec l'idée de créer un réseau de transport citoyen,

durable et créateur de liens. Elle utilise ouestgo.fr, le site de covoiturage public et gratuit du grand ouest pour vous transporter.

Le covoiturage, comme le car, le train ou les réseaux locaux, c'est moins de stress, plus de convivialité et une voiture de moins dans le trafic. Vous êtes prêts ? Alors changez, testez, covoiturez !

Contactez Ehop par téléphone (02 99 35 01 56), mail (contact@ehopcovoiturons-nous.fr) ou complétez le formulaire sur ouestgo.fr

LOISIRS

Janvier au Tremplin

- **Gymnastique** : Les mardis, de 15h à 16h15, espace Victor Hugo. Sur inscription au Tremplin.
- **Activité marche « Visa sport »** : Les lundis, de 9h15 à 12h30. Sur inscription au Tremplin.
- **Atelier cuisine « Le plaisir de la cuisine »** : Les jeudis, de 9h30 à 14h. Sur inscription au Tremplin.
- **Atelier informatique** : Word et excel Tous les vendredis matin. Sur inscription au Tremplin.
- **Dictée** : Un jeudi par mois, à 19h. Ouvert à tous, quel que soit votre niveau.
- **Lieu Accueil Enfants Parents (LAEP)** : Tous les mercredis, de 10h à 11h30. Espace de jeux libres pour les enfants de moins de 4 ans et lieu de paroles et d'échanges pour les parents, femmes enceintes, futurs papas et grands-parents.
- **Accompagnement à la scolarité** : Assuré par des bénévoles et encadré par des professionnelles.
 - Pour les enfants scolarisés en primaire et leurs parents : séance d'1h30/semaine les mardis après l'école, les mercredis matin et après-midi.
 - Pour les jeunes scolarisés au collège : séance d'1h30 le mercredi après-midi.
- **Atelier de fabrication de set de table** Possibilité d'amener des photos. Ouvert aux enfants à partir de 4 ans accompagnés d'un parent ou d'un grand-parent. Mercredi 19 février, de 9h30 à 12h.
- **Atelier décoration de gâteau anniversaire** Idées de décoration pour gâteau d'anniversaire. Ouvert aux enfants à partir de 4 ans accompagnés d'un parent ou d'un grand-parent. Mercredi 26 février, de 9h30 à 12h.
- **Sortie familiale : bowling** Jeudi 27 février, rendez-vous à 17h45, au Strike à Trégueux. A partir de 5 ans.

• Aide aux démarches en ligne

Par une médiatrice numérique. Les lundis, de 14h à 17h. De préférence sur rendez-vous.

Actions ouvertes à tous

A l'initiative du Conseil citoyen. Sur inscription. Renseignements : Sabrina Rault, au Tremplin.

• Pause café des habitants

Les lundis, de 15h à 18h, salle Glenmor.

• Groupe de chant

Les jeudis, de 10h à 12h, salle Glenmor.

Inscriptions au Tremplin - Tél. 02 96 01 52 10 - Programme complet disponible au Tremplin ou sur www.ploufragan.fr, rubrique « En 1 clic », Le Tremplin.

Découverte du tennis



Opération « Quartiers libres » 2020. Le Tennis club de Ploufragan organise des stages de découverte du tennis auprès des jeunes de 6 à 16 ans des quartiers prioritaires d'Iroise et des Villes Moisan.

Au programme :

- Du 24 février au 28 février : stage découverte du tennis pour les 6/16 ans : les lundi 24 et mardi 25 février pour les 6-11 ans ; les après-midi des 26, 27 et 28 février pour les 12-16 ans,
- En avril : une journée au tournoi professionnel Harmonie Mutuelle de Saint-Brieuc pour les jeunes ayant participé aux stages.
- En juin : une journée de jeu dans un des 2 quartiers prioritaires.

Stages encadrés par un enseignant diplômé d'Etat. Prêt de matériel et navette centre-ville/Villes Moisan/Les Grands Chemins, matin et soir.

Tennis club de Ploufragan
69 rue des Grands Chemins
Contact : 06 31 85 99 92.

Fêtes et animations

Février

- Du 3 au 22 : Exposition de la Satra des Ateliers Briochins de Ploufragan, espace Victor Hugo.
- Mercredi 5 : Mercredis musicaux, espace Victor Hugo.
- Jeudi 6 : Jeudi zic aussi !, espace Victor Hugo.

• Samedi 8 : Double plateau excentrique, salle des Villes Moisan.

• Dimanche 9 : Trail de la Chambre de métiers, par l'Amicale laïque athlétisme.

• Mardi 11 : Conférence « Le Gallo, langue romane de Bretagne », espace Victor Hugo.

• Mercredi 12 : Films d'animation pour enfants, doublés en gallo, salle des Villes Moisan.

• Dimanche 16 : Loto de l'association des parents d'élèves de l'école Ste-Anne, salle des Villes Moisan.

• Du 17 au 21 : Stage BD, espace Victor Hugo.

• Samedi 22 et dimanche 23 : Théâtre proposé par le comité d'animation du quartier de St-Hervé, Foyer Alain Le Du.

• Dimanche 23 : Repas de l'Avant 3, salle des Villes Moisan.

Mars

• Dimanche 1^{er} : Théâtre proposé par l'EPMM, salle des Villes Moisan.

• Dimanche 8 : Repas de la FNACA, salle des Villes Moisan.

• Vendredi 13 : Double plateau musique, salle des Villes Moisan.

Ça se passe à Ploufragan, Brézillet

Samedi 1^{er} et dimanche 2 : **Championnat de France indoor de roller course**, salle Steredenn.

Dimanche 2 : Spectacle "Amicalement Wamp", salle Hermione.

Du 6 au 8 : **Olympiades des métiers**, parc des expositions.

Théâtre : « Plein la vue »

Le comité de quartier de St-Hervé accueille la troupe de théâtre « Le Foel en comédie » pour jouer la pièce « Plein la vue », une comédie de Jean Franco, Guillaume Mélanie.

L'histoire : Véra, non voyante de naissance et créatrice à succès de parfum, va se rendre compte, en recouvrant la vue, des mensonges de son entourage et réaliser qu'elle ne vit pas du tout dans le monde qu'elle imaginait... Elle décide de se venger.

Samedi 22 février, 20h30,

Dimanche 23 février, 14h30,

Foyer Alain Le Du, rue de la Chapelle.

Exposition à l'Ehpad



Le lieu d'exposition du Foyer d'Argoat accueille les peintures de Pascale Labbé.

Tout le mois de janvier à l'EHPAD Foyer d'Argoat,

rue d'Argoat.

Aux heures d'ouverture. Entrée libre.

PORTRAIT D'ENTREPRENEUSE

UNE FEMME DE RÉSEAU

Qu'est-ce qui fait courir Marie-Laure Ribault-Charles, directrice et rédactrice en chef du journal Katell Magazine, basé à Ploufragan, place d'Iroise depuis sept ans. Rencontre avec une femme dynamique porteuse et créatrice de liens.



emportée quand mon fils, collégien à l'époque, m'a dit : « mais c'est super ! ».

Au-delà du challenge journalistique, que représentait cette aventure ? Après sept ans de recul, qu'avez-vous à en dire ?

Une belle surprise au départ, puisque je me suis très vite aperçue en diffusant mon premier numéro, le numéro 5, que Katell faisait déjà partie du paysage et qu'il était reçu avec beaucoup d'enthousiasme. Et cette surprise est toujours vraie ! Chaque fois, ce sont de belles rencontres. Ce sont aussi des déconvenues et des angoisses, comme pour tous les chefs d'entreprise. Très vite, je me suis rendue compte qu'il était difficile de mener de front deux activités, celle de rédactrice en chef du magazine et celle de journaliste indépendante. Le manque de modèle économique m'a vite rattrapée et a failli faire périr le titre mais, là encore, la force du réseau a opéré. Katell a eu des bonnes étoiles. J'ai suivi la formation du TAg22, incubateur et révélateur de projets collectifs en économie sociale et solidaire, dirigé par Patrice Hénaff. 18 mois de réflexion intense pour réinterroger le sens, retravailler les valeurs, construire un modèle économique qui tienne la route et apporte de la sérénité. Nous avons sorti en décembre notre 30^{ème} numéro et Katell fêtera ses 10 ans en 2022...

Le Katell magazine, on l'attrape, on le lit, on le garde et vous, qu'en dites-vous ?

Katell Magazine, c'est d'abord une aventure collaborative, l'énergie d'un collectif de 12 talents ! Je n'étais pas destinée à en être la directrice, ni même la rédactrice en chef. C'est l'histoire d'une rencontre, de rencontres, avec Martine Gauffeny, mère du projet au sein de la coopérative d'activités Avant Premières, structure de l'économie sociale et solidaire, destinée aux porteuses et porteurs de projet et pilotée, à l'époque, par Dominique Babilotte. Journaliste, c'est tout naturellement que j'ai participé aux premiers Katell, mettant en valeur les initiatives portées par les femmes du territoire. La suite, c'est un cadeau de la vie. Au bout de quatre numéros, pour des raisons personnelles, la fondatrice m'a proposé de prendre la suite. Je dois dire qu'une fois la proposition faite, les questions se sont bousculées dans ma tête mais la décision a vite été

Katell, un magazine qui met en valeur des parcours de femmes et qui, un beau jour, a vu apparaître un Marcel. Pouvez-vous y revenir ?

Katell, ce sont d'abord des histoires de parcours de vie, d'engagements personnels, des héros du quotidien qui inspirent, innovent et qui, par leur force d'action, peuvent donner envie, à tout un chacun et chacune, de se lancer.

Marcel a eu pour déclencheur le hashtag #balancetonporc. Sans remettre en cause ce qui était dénoncé, je suis attachée aux mots et j'ai trouvé violent le terme « porc ». J'ai eu envie de mettre en miroir les portraits de Katell avec des portraits d'hommes du territoire. Ils

en ont fait un succès que je n'avais pas prémédité. J'ai été contactée ensuite par des hommes qui souhaitaient passer dans le Marcel ! Alors j'ai recommencé ! Aujourd'hui à chaque sortie de Katell, les lecteurs ont le réflexe de le retourner pour voir s'il y a Marcel !

Je souhaite qu'à travers ce magazine, des réseaux se créent, que l'expérience des uns et des unes puisse être inspirante pour les autres et utile au territoire.

Un dernier mot, vous avez, il y a deux ans, édité le journal des femmes du quartier d'Iroise, qu'en avez-vous retiré ?



Marie-Laure et Solène ont présenté le projet Paroles de Femmes sur les antennes des radio locales

Le magazine fait partie du Conseil citoyen du quartier d'Iroise puisque c'est là que sont nos bureaux. Nous avons proposé un atelier Paroles de Femmes. Quatre femmes y ont participé et créé leur magazine avec l'aide de l'équipe. C'était du bonheur, une aventure humaine très riche et une réelle implication dans le quartier, dans la ville. Ce type d'action donne du sens au magazine : il a un pied dans la réalité. Et donne encore plus de sens à mon métier.

Interview réalisée par Christine Orain-Grovalet, maire-adjointe au développement local et à la communication